

제 15 장 투명성

제 15.1 조 공표

1. 당사국은 이 협정의 적용대상이 되는 모든 사안에 관한 자국의 법, 규정, 절차와 일반적으로 적용되는 행정판정을 전자적인 수단을 포함하여 신속하게 공표하거나, 이해관계인과 다른 쪽 당사국이 이를 인지할 수 있도록 하는 방식으로 달리 이용 가능하도록 보장한다.

2. 가능한 범위에서, 당사국은 자국의 국내 규정과 절차에 따라

가. 자국이 채택 또는 수정하고자 제안하는 그러한 모든 조치를 사전에 공표한다. 그리고

나. 이해관계인과 다른 쪽 당사국에 그러한 제안된 조치에 대하여 의견을 제시할 수 있는 합리적인 기회를 제공한다.

3. 이 장의 어떠한 규정도 자국의 국내 법률에 따라 비밀로 지정되거나, 공개되면 법 집행을 방해하게 되거나 달리 공익에 반하게 되거나 특정한 공기업 또는 민간기업의 정당한 상업적 이익을 저해하게 될 비밀 정보를 당사국이 제공하거나 그에 대한 접근을 허용하도록 요구하지 않는다.

제 15.2 조 통보 및 정보의 제공

1. 가능한 범위에서, 한쪽 당사국은 이 협정의 운영에 중대한 영향을 미치거나 이 협정상 다른 쪽 당사국의 이익에 달리 실질적으로 영향을 미칠 수 있다고 여기는 모든 실제 조치 또는 제안된 조치를 다른 쪽 당사국에 통보한다.

2. 한쪽 당사국은, 다른 쪽 당사국의 요청에 따라, 그리고 자국의 법과 규정에 따라, 요청 당사국이 이 협정의 운영에 영향을 미칠 수 있다고 여기는 모든 실제 조치 또는 제안된 조치를 이전에 통보받았는지 여부에 관계없이, 그 조치와 관련된 정보를 신속하게 제공하고 이에 대한 질의에 응답한다.

3. 제 1 항에 언급된 정보는 그 정보가 WTO 로의 적절한 통보에 의하여 이용 가능하게 된 때, 또는 당사국의 공식적이고 공개된, 무료로 접근 가능한 웹사이트에서 이용 가능하게 된 때 그 당사국이 제공한 것으로 여겨진다.

4. 이 조에 따라 제공된 모든 통보 또는 정보는 그 조치가 이 협정에 합치하는지 여부와는 무관하다.

5. 이 조에 따른 모든 통보, 요청 또는 정보는 관련 연락처를 통하여 다른 쪽 당사국에 제공된다.

제 15.3 조

행정절차

각 당사국은 모든 자국의 법, 규정, 절차 및 일반적으로 적용되는 행정판정을 일관되고 공평하며 합리적인 방식으로 운영한다.

제 15.4 조

재심사 및 불복청구

1. 각 당사국은 이 협정의 적용대상이 되는 사안에 관하여 최종 행정처분의 신속한 재심사를 목적으로, 그리고 정당한 경우 그 정정을 목적으로, 사법, 준사법 또는 행정 재판소나 절차를 수립하거나 유지한다. 그러한 재판소나 절차는 공평하고, 행정집행을 맡은 부서 또는 당국으로부터 독립적이며, 사안의 결과에 대하여 어떠한 실질적 이해관계

도 가지지 않는다.¹

2. 각 당사국은 그러한 재판소나 절차에서 그 절차의 당사자에게 다음의 권리가 제공되도록 보장한다.

가. 각자의 입장을 지지하거나 방어할 수 있는 합리적 기회, 그리고

나. 증거와 기록된 제출자료, 또는 자국의 법이 요구하는 경우 행정 당국이 취합한 기록에 기초한 결정

3. 각 당사국은 자국의 법에 규정된 불복청구 또는 추가적인 재심사를 조건으로, 문제가 된 행정처분에 관련된 부서 또는 당국이 그러한 결정을 이행하고, 그러한 결정이 이들의 관행을 규율하도록 보장한다.

제 15.5 조 정의

이 장의 목적상,

일반적으로 적용되는 행정판정이란 그 범위에 일반적으로 해당하는 모든 인과 사실 상황에 적용되고 행위규범을 형성하는 행정판정 또는 해석을 말하나, 다음을 포함하지 않는다.

가. 구체적 사건에서 다른 쪽 당사국의 특정한 인, 상품 또는 서비스에 적용되는 행정 또는 준사법적 절차에서 내려진 결정이나 판정, 또는

나. 특정 행위 또는 관행에 대하여 내려진 판정

¹ 보다 명확히 하기 위하여, 1994 년도 GATT 제 10 조제 3 항은 필요한 변경을 가하여 이 협정에 통합되고 그 일부가 된다.